

Kupní smlouva
Code: ACZEP14KLCX018

uzavřená v souladu s ustanovením § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb.,
občanský zákoník

Níže uvedeného dne, měsíce a roku smluvní strany

1. Linde Material Handling Česká republika s.r.o.
se sídlem Polygrafická 622/2, 108 00 Praha 10
IČ: 00676977
DIČ: CZ00676977
zastoupena Ing. Jindřich Kotyza, jednatel společnosti
Bankovní spojení Raiffeisenbank a. s.
Číslo účtu: 5010014142/5500
(dále i jen „prodávající“) na straně jedné

a

2. České přístavy, a.s.
se sídlem Jankovcova 6, 170 00 Praha 7
IČ: 45274592
DIČ: CZ45274592
Bankovní spojení Komerční banka, a.s.
Číslo účtu: 13703071/0100
zastoupena Ing. Miloslavem Černým, předsedou představenstva
(dále i jen „kupující“) na straně druhé

uzavírají na základě vzájemného konsenzu tuto

KUPNÍ SMLOUVU

Článek I.

Předmět smlouvy

1. Prodávající se zavazuje dodat kupujícímu na základě této smlouvy 2 ks nových překládacích mechanismů – čelních kolových výsuvných stohovačů podle předložené nabídky ze dne 3.3. 2014 – a umožnit kupujícímu, aby k nim nabyl vlastnické právo. Kupující se zavazuje na základě této smlouvy dodané překládací mechanismy převzít a zaplatit prodávajícímu kupní cenu.

Článek II.

Předmět koupě

1. Předmětem koupě jsou dle této smlouvy překládací mechanismy – čelní kolové výsuvné stohovače – tak, jak jsou typově a technicky popsány v příloze č.1, která je neoddělitelnou součástí této smlouvy. (dále i jen „Předmět koupě“)

Článek III.

Předání Předmětu koupě a nabytí vlastnického práva

1. Prodávající je povinen předat Předmět koupě včetně všech dokladů, které se k němu vztahují, kupujícímu do 30.11.2014 v areálu přístavu Mělník, a to po předchozí domluvě s kupující. Náklady spojené s předáním Předmětu koupě v místě plnění nese prodávající.
2. Vlastnické právo k Předmětu koupě přejde na kupujícího, jakmile jej převezme.
3. Bude-li Předmět koupě v době předání vykazovat zjevné vady či nedodělky, má kupující právo převzetí Předmětu koupě odmítnout a od této smlouvy odstoupit.

Článek IV.

Kupní cena

1. Kupní cena Předmětu koupě podle této smlouvy je 21.999.000,- Kč bez DPH (slovy: dvacetjednamilionůdevětsetdevadesátdevětisíc korun českých). K této kupní ceně bude účtována DPH v souladu s úpravou platnou a účinnou v době plnění.
2. Kupní cena bude kupující zaplacená v české měně na základě faktury vystavené prodávajícím po uzavření této smlouvy a po převzetí Předmětu koupě kupující, a to do 30 dnů od jejího vystavení, tj. s 30ti denní splatností.
3. Vystavená faktura musí obsahovat náležitosti daňového dokladu. V případě, že faktura nebude obsahovat odpovídající náležitosti, je ji kupující oprávněn zaslat ve lhůtě splatnosti zpět k doplnění, aniž se tak dostane do prodlení se splatností. Třicetidenní lhůta splatnosti pak počíná běžet znovu od opětovného doručení náležitě doplněné či opravené faktury kupujícímu.
4. Kupující je povinen zaplatit kupní cenu pouze za podmínky, že mu bude prodávajícím předán při převzetí Předmětu koupě potvrzený předávací protokol, podle kterého byl Předmět koupě předán kupujícímu bez vad a nedodělků, a „Zpráva o provedené revizi určeného technického zařízení“ podle § 48 odst. 1.) zákona č. 266/1994 Sb., o drahách, ve znění pozdějších předpisů.

Článek V.

Odstoupení od smlouvy

1. Každá ze smluvních stran je oprávněna od této smlouvy písemně odstoupit, jestliže bude zjištěn úpadek druhé smluvní strany nebo bude příslušným orgánem rozhodnuto o vstupu druhé smluvní strany do likvidace, případně bude rozhodnuto o neplatnosti společnosti, která je druhou smluvní stranou.
2. Kupující má dále právo od smlouvy odstoupit v případě, že mu nebude Předmět koupě dodán prodávajícím ve lhůtě stanovené v Článku III. odst. 1 této smlouvy.
3. Kupující je oprávněn od této smlouvy odstoupit i v případě, že ze strany prodávajícího dojde k podstatnému porušení smluvních povinností, kterým je třeba rozumět zejména to, že:
 - a. se na Předmětu koupě vyskytne do dvou let po převzetí vada, pro kterou nelze Předmět koupě užívat k obvyklému účelu, a prodávající nezajistí její uspokojivou nápravu do 30 dní od jejího oznámení
 - b. se na Předmětu koupě opakovaně (tj. alespoň 3krát) vyskytne do dvou let po převzetí stejná vada, pro kterou nelze Předmět koupě užívat k obvyklému účelu
 - c. se na Předmětu koupě vyskytnou do dvou let po převzetí alespoň čtyři vady, které významným způsobem ztěžují řádné užívání Předmětu koupě

Článek VI. Smluvní pokuty

1. Dostane-li se prodávající do prodlení s řádným a včasným dodáním Předmětu koupě, je povinen kupujícímu zaplatit smluvní pokutu ve výši 0,05 % z kupní ceny za každý započatý den prodlení. Tato povinnost prodávajícího zaplatit smluvní pokutu se nedotýká povinnosti prodávajícího nahradit kupujícímu škodu, která mu v důsledku prodlení prodávajícího s řádným a včasným dodáním Předmětu koupě vznikne, a to zejména náhrady za veškeré ušlé dotační tituly ze strany poskytovatele dotace; tzn. kupující má vedle práva na zaplacení smluvní pokuty i právo na náhradu veškeré škody, která mu z porušení povinnosti prodávajícího dodat Předmět koupě řádně a včas vznikne.
2. V případě neodstranění závad zjištěných při předání a převzetí Předmětu koupě v termínu stanoveném kupujícím bude prodávajícímu účtována smluvní pokuta ve výši 0,05 % z kupní ceny za každý den prodlení.
3. Dále je prodávající povinen zaplatit kupujícímu smluvní pokutu ve výši 0,05 % z kupní ceny za každý den prodlení pro případ, že odstraňování prokazatelně zjištěných vad v záruční lhůtě nebude prodávajícím zahájeno do 12 hodin od jejich nahlášení kupujícím.
4. Smluvní pokuty jsou splatné do 30 dnů po obdržení jejich vyúčtování.

Článek VII. Záruka

1. Prodávající se zavazuje, že Předmět koupě bude po dobu 24 měsíců nebo 2000 mth na každý jednotlivý stroj zvlášť způsobilý k použití pro obvyklý účel a zachová si obvyklé vlastnosti.
2. Záruční doba počíná běžet od předání Předmětu koupě kupujícímu.

Článek VIII. Závěrečná ujednání

1. Vztahy mezi stranami této smlouvy se řídí platným právním řádem České republiky, zejména zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném a účinném znění.
2. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami na téže listině.
3. Tato smlouva se vyhotovuje ve čtyřech (4) stejnopisech v českém jazyce. Každá ze stran obdrží po dvou vyhotoveních.
4. Jakékoli změny nebo doplňky této smlouvy je možno provádět jen písemnými, oběma smluvními stranami vzájemně odsouhlasenými dodatky, kdy podpisy obou smluvních stran budou na téže listině.
5. Případné spory z této smlouvy, které se nepodaří vyřešit dohodou smluvních stran, se smluvní strany zavazují řešit u věcně a místně příslušného soudu České republiky, a to podle příslušných právních předpisů České republiky.
6. Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu přečetly, s jejím obsahem souhlasí a smlouvu uzavírají na základě své skutečné vůle, nikoliv v tísní či za nápadně nevýhodných podmínek.

Přílohy:

1. příloha č. 1 - seznam zboží s uvedením typu a technickým popisem každého jednotlivého stroje
2. příloha č. 2 - rozpočet projektu ze dne 3.3.2014
3. příloha č. 3 - servisní smlouva ze dne 3.3.2014

V Praze dne 14.05.2014

Ing. Jindřich Kotyza

~~Kupující~~ **PRODávající**

V Praze dne 15.5.2014

~~prodávající~~

KUPující

Linde Material Handling

Česká republika s.r.o.

Polygrafická 622/2, 108 00 Praha 10

tel.: 271 078 173, fax: 271 078 179





**Operační program
Doprava**



Evropská unie

Investice do vaší budoucnosti

Evropský fond pro regionální rozvoj

Specifikace předmětu plnění – příloha č. 1

na veřejnou zakázku zadávanou v souladu s Postupy a finančními limity pro zadávání veřejných zakázek malého rozsahu a zakázek s vyšší hodnotou v rámci prioritních os 1-6 OP DOPRAVA, verze č. 1.3. účinné k 1.7.2012

na realizaci dodávky projektu:

Doplnění překládacích mechanismů na vlečce „Vlečka – přístav Mělník“

Vybavení a parametry překládačů:

- překládače budou vybaveny teleskopickým spreaderem (20' - 40') s otočnými klíči pro manipulaci s ISO kontejnery za horní rohové prvky
- překládače budou mít kleštiny (uchycené na spreaderu) pro manipulaci výměnných nástaveb a silničních intermodálních návěsů
- zdvihová kapacita překládače do výšky bude: 5 vrstev kontejnerů v provedení 9 stop a 6 palců
- zdvihová kapacita překládače do vzdálenosti bude: ukládání kontejnerů do tří řad
- nosnost min. 40t při ukládání kontejneru do 1. řady
- alespoň 1 překládač bude s minimální nosností 31 t pro ukládání kontejnerů do 2. řady (v bloku kontejnerů)
- panoramatická bezpečnostní kabina zvukově a tepelně izolovaná v provedení:
 - panoramatické bezpečnostní prosklení, zaručující optimální výhled;
 - střešní okno;
 - stěrač/ostřikovač;
 - topení a odmrazovací zařízení a vícestupňový ventilátor;
- sluneční clona na střešním okně;
- mechanická nebo elektronická ochrana proti přetížení spreaderu (klestiny);
- elektronický zabezpečovací systém spreaderu pomocí světel signalizující polohu spreaderu na kontejneru a zasunutí klíčů (trnů) v rohových prvcích kontejneru;

Ilustrativní obrázek:





Model: LINDE typ LHT 4531 CH5

Požadovaný počet: 1 kus

Model reachstackeru LHT 4531 CH5

Základní nosnost vozíku při těžišti 1.800 mm činí 45.000 kg

Provedení chassi s rozvorem náprav 6400 mm pro odebrání kontejnerů z 1. úrovně kolejí

Volvo TAD-1360-VE, emise EPA 4i

Automatická převodovka Dana TE-27400

Obutí - vzdušnice s přední dvojmontáží 18.00 x 33" PR36

Teleskopické rameno pro ukládání kontejnerů až do 5 vrstev

Spreader ELME 857-HPS / Combilift kontejnery a návěsy Top Lift pro horní uchopení kontejnerů 20,30,40 stop a spodní úchop kamionů

Kompletní uzavřená kabina

Kabina pohyblivá v podélné ose šasi s dobrým výhledem na uchopení

Ukazatel hmotnosti břemene v centrálním informačním panelu v kabině, dílek 100kg

Elektronická ochrana proti přetížení

Zobrazení na display polohy zámků kontejnerů

Sedačka - hydraulicky odpružená a plně nastavitelná

Sluneční clona na střešním okně

Bezpečnostní pás pro řidiče

Zdroj elektrického proudu 12V v kabině

2 vnější zpětná zrcátka

Nastavitelný sloupek řízení

Silniční osvětlení

Výstražný maják na kabině

Osvětlení manipulovaného kontejneru světly na rameni (2 světla)

Osvětlení manipulovaného kontejneru světly na spreaderu na zámků (2 světla)

Osvětlení světly na podvozku (2 světla)

2x pracovní světla vzad na protizávaží

Výstražný zvukový signál při reverzním pojezdu

Bezpečnostní centrální odpojovač baterie

Barva RAL 2002–Linde

Technické parametry - specifikace:

LHT 4531 CH5

Nosnost:

• základní nosnost vozíku při těžišti 1.800 mm	45.000 kg
• zbytková nosnost při výšce zdvihu 14.900 mm ukládání do 1.řady / 5 úrovní, těžiště 1800 mm	45.000 kg
• zbytková nosnost při výšce zdvihu 13.000 mm ukládání do 2.řady / 4 úrovně, těžiště 3850 mm	31.000 kg
• zbytková nosnost při výšce zdvihu 10.000 mm ukládání do 3.řady/ 3 úrovně, těžiště 6350 mm	16.000 kg

•

Zdvihací zařízení:

**Teleskopické
rameno**

• výška zdvihu	14.900 mm
• stavební výška ramene	4.675 mm
• výška ramene při maximálním zdvihu	18.350 mm

• naklápění ramene – vpřed / vzad	62° / 0°
• spreader s bočním posuvem	+/- 800 mm
Pracovní parametry vozíku:	
• celková šířka vozíku (bez Spreadru)	4.160 mm
• celková délka vozíku	11.550 mm
• průjezdná výška vozíku	4.675 mm
• výška kabiny řidiče	3.800 mm
• rychlost pojezdu vozíku s / bez nákladu	23 / 26 km/h
• stoupavost vozíku s / bez nákladu	18 / 24 - %
• vnější rádius otoče vozíku 20 st / 40 st kontejnerem	8 550/9 850 mm
• celková hmotnost vozíku	82.200 kg
• potřebná ulička pro otočení s 20 st. Kontejnerem	11.500 mm
• potřebná ulička pro otočení s 40 st. Kontejnerem	13.600 mm
Ovládání:	
• joystickové ovládání funkcí teleskopického ramene	
• hydrodynamický měnič s pětistupňovou automatickou převodovkou (bezúdržbový provoz)	
• pedál mikropojezdu	
Vybavení vozíku:	
obutí vzdušnice - přední rozměr – dvoumontáž	18.00x33
obutí vzdušnice - zadní rozměr - jednomontáž	18.00x33
• výstražný maják	
• nastavitelný sloupek řízení	
• varovný tón při couvání	
• 2 vnější zpětná zrcátka	
• kompletní kabina s topením	
• silniční osvětlení	
Motor:	
• spotřeba paliva při plné zátěži lehké / běžné zatížení	15 – 18 l
• motor nové generace – vodou chlazený	Volvo TAD-1360-VE
• počet válců / objem	6 / 12.800
• výkon	256 kW



Model: **LINDE typ LHT 4123 CH5**

Požadovaný počet: 1 kus

Model reachstackeru LHT 4123 CH5

Základní nosnost vozíku při těžišti 1.800 mm činí 41.000 kg

Provedení chassi s rozvorem náprav 6400 mm pro odebrání kontejnerů z 1. úrovně kolejí

Volvo TAD-1360-VE, emise EPA 4i

Automatická převodovka Dana TE-27400

Obutí - vzdušnice s přední dvojmontáží 18.00 x 25" (PR 40)

Teleskopické rameno pro ukládání kontejnerů až do 5 vrstev

Spreader ELME 857-HPS / Combilift kontejnery a návěsy Top Lift pro horní uchopení kontejnerů 20,30,40 stop a spodní úchop kamionů

Kompletní uzavřená kabina

Kabina pohyblivá v podélné ose šasi s dobrým výhledem na uchopení
Ukazatel hmotnosti břemene v centrálním informačním panelu v kabině, dílek 100kg
Elektronická ochrana proti přetížení
Zobrazení na display polohy zámků kontejnerů
Sedačka - hydraulicky odpružená a plně nastavitelná
Sluneční clona na střešním okně
Bezpečnostní pás pro řidiče
Zdroj elektrického proudu 12V v kabině
2 vnější zpětná zrcátka
Nastavitelný sloupek řízení
Silniční osvětlení
Výstražný maják na kabině
Osvětlení manipulovaného kontejneru světly na rameni (2 světla)
Osvětlení manipulovaného kontejneru světly na spreaderu na zámký (2 světla)
Osvětlení světly na podvozku (2 světla)
2x pracovní světla vzad na protizávaží
Výstražný zvukový signál při reverzním pojezdu
Bezpečnostní centrální odpojovač baterie
Barva RAL 2002-Linde

Technické parametry - specifikace:

LHT 4123 CH5

Nosnost:	
• základní nosnost vozíku při těžišti 1.800 mm	41.000 kg
• zbytková nosnost při výšce zdvihu 14.800 mm ukládání do 1.řady / 5 úrovní, těžiště 1800 mm	41.000 kg
• zbytková nosnost při výšce zdvihu 13.000 mm ukládání do 2.řady / 4 úrovně, těžiště 3850 mm	23.000 kg
• zbytková nosnost při výšce zdvihu 10.100 mm ukládání do 3.řady/ 3 úrovně, těžiště 6350 mm	9.000 kg
•	
Zdvihací zařízení:	Teleskopické rameno
• výška zdvihu	14.900 mm
• stavební výška ramene	4.675 mm
• výška ramene při maximálním zdvihu	18.200 mm
• naklápění ramene – vpřed / vzad	62°/ 0°
• spreader s bočním posuvem	+/- 800 mm
Pracovní parametry vozíku:	
• celková šířka vozíku (bez Spreadru)	4.160 mm
• celková délka vozíku	11.500 mm
• průjezdná výška vozíku	4.500 mm
• výška kabiny řidiče	3.650 mm
• rychlost pojezdu vozíku s / bez nákladu	22 / 24 km/h
• stoupavost vozíku s / bez nákladu	20 / 25 - %
• vnější rádius otoče vozíku 20 st / 40 st kontejnerem	8 550/9 850 mm
• celková hmotnost vozíku	72.500 kg
• potřebná ulička pro otočení s 20 st. Kontejnerem	11.500 mm
• potřebná ulička pro otočení s 40 st. Kontejnerem	13.600 mm
Ovládání:	
• joystickové ovládání funkcí teleskopického ramene	
• hydrodynamický měnič s pětistupňovou automatickou převodovkou (bezúdržbový provoz)	
• pedál mikropojezdu	
Vybavení vozíku:	

obutí vzdušnice - přední rozměr – dvoumontáž	18.00 x 25"
obutí vzdušnice - zadní rozměr - jednomontáž	18.00 x 25"
• výstražný maják	
• nastavitelný sloupek řízení	
• varovný tón při couvání	
• 2 vnější zpětná zrcátka	
• kompletní kabina s topením	
• silniční osvětlení	
Motor:	
• spotřeba paliva při plné zátěži lehké / běžné zatížení	15 – 18 l
• motor nové generace – vodou chlazený	Volvo TAD-1360-VE
• počet válců / objem	6 / 12.800
• výkon	256 kW



Operační program
Doprava



Evropská unie

Investice do vaší budoucnosti

Evropský fond pro regionální rozvoj

Příloha č. 2

Rozpočet projektu

na veřejnou zakázku zadávanou v souladu s Postupy a finančními limity pro zadávání veřejných zakázek malého rozsahu a zakázek s vyšší hodnotou v rámci prioritních os 1-6 OP DOPRAVA, verze č. 1.3. účinné k 1.7.2012

na realizaci projektu:

Doplnění překládacích mechanismů na vlečce „Vlečka – přístav Mělník“

Dodávka:	Množství:	Nabídková cena v Kč bez DPH:	21 % DPH:	Nabídková cena v Kč vč. DPH:
Čelní kolový výsuvný stohovač	1 ks	10 685 000,00	2 243 850,00	12 928 850,00
Čelní kolový výsuvný stohovač (min. nosnost 31 t ve druhé řadě)	1 ks	11 314 000,00	2 375 940,00	13 689 940,00
Celkem		21 999 000,00	4 619 790,00	26 618 790,00

V Praze dne 3.3. 2014

Ing. Jindřich Kotyza

Linde Material Handling

Česká republika s.r.o.

Polygrafická 622/2, 108 00 Praha 10

tel.: 271 078 179, fax: 271 078 179 63

jméno a podpis

statutárního zástupce uchazeče

SMLOUVA O SERVISNÍCH SLUŽBÁCH

Č. STA - SL - 0047 - 0114

Zhotovitel: Linde Material Handling Česká republika s.r.o. Polygrafická 622/2 108 00 Praha 10 IČO: 00676977 DIČ: CZ00676977 E-mail: linde@linde-mh.cz www.linde-mh.cz Společnost je zapsána v obchodním rejstříku u RS v Praze v oddíle C, vložka 458 Bankovní spojení Raiffeisenbank a.s. č.ú. 5010014142/5500	Objednavatel: České přístavy, a.s. Jankovcova 6 17000 Praha 7 IČO: 45274592 DIČ: CZ45274592 E-mail: Společnost je zapsána v obchodním rejstříku u KS v Praze v oddíle B, vložka 1579 Bankovní spojení č.ú.:
jednající: Ing. Jindřichem Kotyzou jednatelem společnosti	zastoupená: Miloslavem Černým Generálním ředitelem

1. Předmět smlouvy a cenové podmínky

- 1.1. Provádění pravidelné provozní údržby a oprav celé flotily manipulační techniky Linde objednavatele v rozsahu podle návodu k používání pro příslušné zařízení.
- 1.2. Provádění pravidelné technické kontroly celé flotily manipulační techniky Linde, podle požadavku §2 a §4 nařízení vlády č. 378/2001 a ČSN 26 8805 a dle návodu k používání ve výrobce stanoveném rozsahu.
- 1.3. Provádění přezouvání a lisování pneumatik vysokozdvizných vozíků.
- 1.4. Školení řidičů manipulačních vozíků Linde podle požadavků a potřeb objednatele.
- 1.5. Ceny se mohou změnit, pokud po podpisu této smlouvy dojde ke změně pravidel, právních nebo technických norem, které ovlivní výkony a dodávky zhotovitele. Zejména se míní cla, dovozní přírážky, přijetí právních a technických norem, které změní podmínky poskytování servisních služeb a dodávky zhotovitele apod.

Linde Material Handling
Česká republika s.r.o.
Polygrafická 622/2
108 00 Praha 10
Telefon +420 271 078 111
Fax +420 271 078 109
linde@linde-mh.cz
www.linde-mh.cz

IČO 00676977
DIČ CZ00676977
Společnost je zapsána
v OR u MS v Praze
v oddíle C, vložka 458

Bankovní spojení:
Raiffeisenbank a.s.
číslo účtu: 5010014142/5500
IBAN: CZ3755000000005010014142
SWIFT: RZBCCZPP



2. Práva a povinnosti smluvních stran

- 2.1 Pokud není ujednáno v této smlouvě jinak, pak se řídí Všeobecnými servisními podmínkami společnosti Linde Material Handling Česká republika s.r.o., které jsou nedílnou součástí této smlouvy. Objednatel potvrzuje, že se s těmito všeobecnými podmínkami seznámil.

3. Další ujednání

- 3.1. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu smluvních stran a účinnosti nabývá dnem, kdy každá ze smluvních stran obdrží po jednom oboustranně podepsaném výtisku servisní smlouvy.
- 3.2. Smlouva se uzavírá na dobu neurčitou. Výpovědní doba činí jeden měsíc a běží od okamžiku předání písemné výpovědi druhé straně.
- 3.3. Zhotovitel poskytuje objednateli na veškeré dodané služby a nové originální náhradní díly Linde záruku v délce dvanácti měsíců od okamžiku převzetí zboží nebo služby objednatelem. Na repasované náhradní díly Linde poskytuje zhotovitel záruku v délce šesti měsíců.
- 3.4. Zhotovitel se zavazuje k nástupu servisního technika k opravě stroje do 4 hodin od nahlášení závady. Tato reakční doba je platná pro nahlášení závady v pracovní době (Po-Pá v době od 06:00 – 18:00 hod.).

Za zhotovitele

.....
na základě plné moci

Bc. David Čepek, ředitel servisu

.....
na základě plné moci

Ing. Luboš Procházka, obchodní ředitel servisu



Za objednatele

.....
Miloslav Černý
Generální ředitel

Přílohy:

Příloha č. 1 - Seznam zodpovědných osob obou smluvních stran

Příloha č. 2 - Ceník servisních služeb pro kalendářní rok 2014

Příloha č. 3 - Všeobecné servisní podmínky společnosti Linde Material Handling Česká republika s.r.o.

1

Příloha č. 1 - Seznam zodpovědných osob obou smluvních stran:

Za objednatele

jméno	Funkce	Telefon	Email
Ing. Jaroslav Tyle	Zástupce ve věcech technických	266 797 146	tyle@czechports.cz

Za zhotovitele (Linde Material Handling Česká republika s.r.o.):

jméno	Funkce	Telefon	Email
Bc. David Čepek	Ředitel servisu	271 078 240	david.cepek@linde-mh.cz
Ing. Luboš Procházka	Obchodní ředitel servisu	271 078 194	lubos.prochazka@linde-mh.cz
Hynek Černý	Regionální manažer servisu	271 078 332	hynek.cerny@linde-mh.cz
Luděk Toth	Servisní poradce	724 339 327	ludek.toth@linde-mh.cz

Dispečink servisu - objednání servisních zakázek !!!

Tel.: +420 271 078 294

Mobil: +420 602 213 496

E-mail: dispecink@linde-mh.cz

Fax: +420 271 078 299

Ceník servisních služeb pro rok 2014

Opravy

práce mechanická	265 Kč
práce údržba.....	255 Kč
práce dílna.....	255 Kč
specifikace závad elektrické soustavy.....	281 Kč
svářecí práce vč. materiálu.....	362 Kč
<i>(jednotková sazba, jednotka = 15 minut)</i>	
diagnostika FW (kontrola + nastavení).....	366 Kč

Cestovné (1 cesta)

vzdálenost od 0 do 5 km <i>(pásmo 1)</i>	69 Kč
vzdálenost od 6 do 15 km <i>(pásmo 2)</i>	240 Kč
vzdálenost od 16 do 25 km <i>(pásmo 3)</i>	479 Kč
vzdálenost od 26 do 35 km <i>(pásmo 4)</i>	719 Kč
vzdálenost od 36 do 45 km <i>(pásmo 5)</i>	959 Kč
vzdálenost od 46 do 55 km <i>(pásmo 6)</i>	1 191 Kč
vzdálenost od 56 do 65 km <i>(pásmo 7)</i>	1 419 Kč
vzdálenost od 66 do 75 km <i>(pásmo 8)</i>	1 653 Kč
vzdálenost od 76 do max. 80 km ... <i>(pásmo 9)</i>	1 880 Kč

Linde TAXI - expresní dodávka náhradních dílů (vč. cesty zpět)

vzdálenost do 100 km.....	1 490 Kč
vzdálenost 101 - 200 km	2 990 Kč
vzdálenost 201 km a dále.....	4 990 Kč

Provozní údržba

Ceny provozní údržby jsou fakturovány dle paušálních sazeb s ohledem na typ vozíku a počet najetých motohodin.

Technické kontroly

vozík typu E, C, H, P, R, S	3 401 Kč
vozík typu T, N	1 508 Kč
vozík typu L.....	1 768 Kč
revize zařízení LPG.....	1 622 Kč
měření emisí.....	1 247 Kč
Kontrola vozíku před provedením technické kontroly	
čelní vozík, dieselový, elektrický	995 Kč
skladová technika	495 Kč

Roční technické kontroly vozíků typu A, K, V, vozíků DIMOS, BIZON, MIAG a UPA verzí se účtují v jednotkové sazbě.

Tříleté technické kontroly vozíků MIAG jsou účtovány dle výrobce.

Linde Data Point – přístup k datům o zakázkách (web)

roční poplatek – základní cena -1 licence	1 100 Kč
roční poplatek další licence	275 Kč

Práce mimo běžnou pracovní dobu

- v pracovní dny (od 18:00 do 6:00 hod.)	+ 50 % základní ceny
- sobota, neděle, svátky	+ 100 % základní ceny

Nastanou-li dvě nebo více podmínek pro účtování příplatku, příplatky se sčítají. Všechny uvedené ceny jsou bez DPH.

Příloha č. 3 - Všeobecné servisní podmínky společnosti Linde Material Handling Česká republika s.r.o.

1. Práva a povinnosti zhotovitele:

1.1 Příjezd servisního pracovníka zhotovitele

Zástupce zhotovitele se dostaví v případě závady k opravě takto:

- 1.1.1. V případě nahlášení závady do 10:00 hodin v pracovní dny učiní zástupce zhotovitele vše pro to, aby se dostavil servisní technik ještě též den, nebude-li to však možné, proběhne servisní zásah nejpozději následující den ráno.
- 1.1.2. V případě nahlášení závady po 10:00 hodin v pracovní dny učiní zástupce zhotovitele vše pro to, aby se dostavil servisní technik ještě též den, nebude-li to však možné, proběhne servisní zásah nejpozději v průběhu následujícího pracovního dne.

Do jakýchkoliv lhůt se nezapočítává doba, která probíhá ve dnech pracovního volna, pracovního klidu nebo státem uznaných svátcích.

1.2. Kreditní podmínky

V případě, že předpokládaná cena servisního zásahu dle objednávky přesáhne kreditní limit ve výši fakturovaného průměrného tříměsíčního obrátu v období posledních 12ti měsíců za servisní služby, může zhotovitel požadovat uhrazení zálohy. K překročení kreditního limitu dochází, pokud součet aktuálně neuhrazených faktur s předpokládanou cenou servisního zásahu dle objednávky je větší než stanovený kreditní limit.

Vystavení zálohové faktury není důvodem pro odložení opravy, dodání nebo objednání dílů, pokud objednatel uhradil všechny faktury ve lhůtě splatnosti v období posledních 6ti měsíců a/nebo minimálně ve výši kreditního limitu (platí náročnější kritérium). Pokud objednatel je v likvidaci nebo je na něho podán návrh na konkurs, pak má zhotovitel automaticky právo k vystavení zálohové faktury a k odložení objednání ND až do okamžiku jejího uhrazení.

O poskytnutí kreditu rozhoduje smluvní strana, která kredit poskytuje.

1.3. Záruční doba

Pokud není stanoveno jinak, pak zhotovitel poskytuje na veškeré dodané služby a materiál záruku v trvání šesti měsíců / 500 mth od okamžiku převzetí zboží nebo služby objednatelem. S výjimkou vad náhradních dílů nepochybně způsobených vadou materiálu se záruka nevztahuje na spotřební materiál, zejména pneumatiky, hnací a vodící kola, žárovky a podobné náhradní díly podléhající opotřebení v rámci běžného provozu.

V případě poskytnutí prodloužené záruky na nové vozíky (IC vozíky více než 2 roky / 2000 mth, E a WH vozíky více než 1 rok / 2000 mth), se tato prodloužená záruka nevztahuje na příslušenství motoru (jako např. startér, alternátor), hydraulické hadice, kabiny a jejich příslušenství (jako např. zámky dveří, stírače, rádio), startovací baterie, sedačky a pryžové díly (jako např. pryžové manžety). Prodloužená záruka se dále nevztahuje na přídatná zařízení. Provozovatel zajistí v případě poskytnutí prodloužení záruky vlastními prostředky, nebo objednááním placení služby u Zhotovitele vyčištění vozíku (exteriér zbaven hrubých nečistot, interiér zbaven hrubých nečistot a prachu, motorový prostor bez nečistot nasátých chladicí soustavou) v minimálně 1 x za 12 měsíců či po 1000 najetých mth.

Zhotovitel rovněž neručí za vady náhradních dílů, které vznikly v důsledku nedodržení návodu k obsluze, chybného, neodborného či nedbalého používání nebo zacházení, provedení změn nebo úprav objednatelem bez předchozího souhlasu zhotovitele, v důsledku chybného nebo nadměrného namáhání.

V případě pochybnosti o tom, zda vada náhradního dílu byla způsobena objednatelem, rozhoduje stanovisko výrobce.

2. Práva a povinnosti objednatele:

2.1. Přístup do objektu objednatele

Objednatel povoluje vstup zástupci zhotovitele do jeho prostor za účelem plnění předmětu objednávky.

2.2. Podmínky pro výkon činností zhotovitelem

Objednatel se zavazuje vytvořit zástupci zhotovitele podmínky pro výkon servisních činností a činností s tím spojených (např. hygiena, bezpečnost práce atd.).

2.3. Objednávky

Objednatel se zavazuje před započítím plnění dodávky předat na dispečink zhotovitele písemnou objednávku (e-mail: dispecink@linde-mh.cz, tel. +420 271078 294, +420 602 213 496, fax: +420 271 078 299). Objednávka musí být čitelná při zaslání na straně příjemce a musí obsahovat minimálně tyto údaje: datum vystavení objednávky, referenční číslo objednávky objednatele, jméno objednatele, IČO objednatele, kdo hradí, jméno kontaktní osoby + telefonní a faxové spojení, adresa místa umístění zařízení, jméno výrobce zařízení, kompletní výrobní číslo stroje z výrobního štítku (pokud existuje), popis požadované služby nebo projevů závady z pohledu zákazníka.

Objednávku je možné stornovat pouze s písemným souhlasem zhotovitele. Objednatel se zavazuje uhradit zhotoviteli veškeré prokazatelné náklady vzniklé stornováním objednávky.

2.4. Přítomnost zástupce zhotovitele

V případě přítomnosti servisního technika u objednatele, objednatel zajistí přítomnost nebo dosažitelnost kontaktní osoby objednatele, která je oprávněna podepisovat servisní výkazy za objednatele.

2.5. Nárok na bezplatnou dodávku

Jakýkoliv nárok na bezplatnou dodávku služeb nebo zboží je povinen objednatel povinen prokázat pracovníkovi zhotovitele před započítím dodávky nebo výkonu (např. kopií kupní smlouvy a protokolem o uvedení do provozu, technickým průkazem, kopií výkazu servisních prací atp.).

2.6. Demonstrace závad

V případě požadavku zhotovitele se objednatel zavazuje zajistit demonstraci závad servisnímu pracovníkovi zhotovitele.

2.7. Identifikace dílů

V případě, kdy objednatel provádí sám objednávku konkrétních náhradních dílů, pak za jejich správné vytipování zodpovídá objednatel. Pokud objednatel nezná katalogové číslo dílu a pokud toto katalogové číslo je požadováno pro objednání dílu u dodavatele zařízení, pro který je díl určen, pak zhotovitel je oprávněn účtovat za vytipování katalogového čísla díla poplatek s ohledem na skutečně vynaložené úsilí. Při objednávce náhradních dílů je hlavním specifikačním údajem jeho katalogové číslo. Ostatní údaje jsou pouze informativní a zhotovitel na ně nemusí brát zřetel.

Náhradní díl je považován za správně dodaný, pokud katalogové číslo uvedené na objednávce souhlasí s katalogovým číslem dílu dle číslování dodavatele zařízení, pro který je díl určen.

V případě problémů vzniklých nesprávným určením katalogového čísla dílu veškeré náklady s vyřízením hradí strana, která byla zodpovědná za identifikaci katalogového čísla při objednávce.

3. Cena poskytovaných servisních služeb, speciální podmínky

3.1. Cena servisních služeb

Cena servisních služeb, které jsou poskytovány zhotovitelem objednateli, je stanovena dle platného ceníku zhotovitele. Ceník služeb je vždy platný na kalendářní rok (viz příloha č. 2 Smlouvy o servisních službách). Platnost starého ceníku zaniká vstupem v platnost ceníku nového. Aktuální ceník pro příslušný kalendářní rok je zveřejněn na webu www.linde-mh.cz.

4. Všeobecně

4.1. Splatnost faktur a jejich úhrada.

Splatnost faktury je stanovena na 14 dní od data jejího vystavení.

Pokud objednatel nesouhlasí s provedenou fakturací, pak je povinen tyto námitky uplatnit u zhotovitele písemnou formou včetně uvedení důvodů ve lhůtě splatnosti faktury. Za každý den prodlení úhrady nerozporované faktury po lhůtě její splatnosti může být vystavitelem faktury účtována druhé straně smluvní pokuta ve výši 0,05 procenta z dlužné částky za každý den prodlení. Datem úhrady se rozumí datum připsání platby na účet příjemce.

Nestandardní splatnosti faktur uvedené na objednávkách objednatele musí být vždy předem odsouhlaseny zhotovitelem a písemně potvrzeny. V ostatních případech platí standardní splatnost faktur.

4.2. Výhrada vlastnictví

Předmět dodávky je až do okamžiku jeho plné úhrady včetně DPH, popř. kursových rozdílů a/nebo smluvní pokuty majetkem dodavatele.

Po dobu, kdy objednatel fyzicky disponuje předmětem dodávky a trvá výhrada vlastnictví, nese objednatel odpovědnost za škodu vzniklou jeho ztrátou, zničením živelnou událostí nebo jiným poškozením.

4.3. Obchodní tajemství

Smluvní strany berou na vědomí, že jakékoliv údaje vyplývající z obchodního vztahu včetně nabídek tvoří předmět obchodního tajemství a není povoleno sdělovat tyto údaje bez souhlasu protistrany třetím osobám.

4.4. Platnost všeobecných servisních podmínek:

Jakákoliv pravidla nebo změny dohodnutá v rámci dvoustranných smluv mezi zhotovitelem a objednatelem mají přednost před ustanoveními těchto všeobecných podmínek. Platnost starých Všeobecných podmínek zaniká vydáním podmínek nových. Aktuální Všeobecné servisní podmínky jsou dostupné na webu www.linde-mh.cz.

5. Závěrečná ustanovení

5.1. Vztahy neupravené touto smlouvou se řídí Obchodním zákoníkem č. 513/1991 Sb. ve znění pozdějších změn a doplňků.

5.2. Smluvní strany se dohodly, že případné spory vzniklé mezi nimi z právních vztahů založených touto smlouvou nebo v souvislosti s ní budou rozhodovány v rozhodčím řízení, a to Rozhodčím soudem při Hospodářské komoře ČR a Agrární komoře ČR podle jeho Řádu třemi rozhodci. Rozhodnutí Rozhodčího soudu se obě strany zavazují bez výhrady akceptovat.

V Praze dne 14-05-2014

Za zhotovitele

na základě plné moci

Bc. David Čepek, ředitel servisu

na základě plné moci

Ing. Luboš Procházka, obchodní ředitel servisu

Za objednatele

Miloslav Černý

Generální ředitel

Linde Material Handling
Česká republika s.r.o.
Polygrafická 622/2, 108 00 Praha 10
tel.: 271 078 173, fax: 271 078 179 (53)